

GARLYN

Кофеварка капельная

Al Mattino



Наведите камеру
телефона на QR-код
и смотрите
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Поздравляем с покупкой новой капельной кофеварки GARLYN Al Mattino!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

Перед установкой внимательно изучите данное руководство.

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте www.garlyn.ru. Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

Отдел заботы о клиентах GARLYN: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
Устройство прибора.....	8
Панель управления.....	9
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.....	12
Настройка текущего времени.....	13
Наполнение резервуара для воды.....	13
Засыпание кофейных зерен и выбор степени помола.....	13
Установка фильтра.....	14
Выбор количества чашек кофе.....	15
Выбор используемого кофе и его крепости.....	15
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА.....	16
Приготовление кофе из цельных кофейных зерен.....	16
Приготовление кофе из молотых кофейных зерен.....	16
Функция «Отсрочка старта».....	17
Режим подогрева готового кофе.....	18
Противокапельная система.....	18
Комплексная защита элементов M-Pro.....	19
УХОД И ОЧИСТКА.....	19

Ежедневный уход.....	19
Очистка жерновов встроенной кофемолки.....	19
Очистка от накипи.....	22
Хранение и транспортировка	23
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	24
ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN.....	26
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	27
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	29
УТИЛИЗАЦИЯ	30



Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.

При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

Используйте прибор с осторожностью и предупреждайте других пользователей о потенциальной опасности.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным электрошнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в противном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.
- ▲ Не протягивайте кабель электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.

- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора.

ВНИМАНИЕ

- ▲ Для снижения риска поражения электрическим током устройство оснащено вилкой с заземлением. По обязательному требованию электробезопасности подключайте прибор только к розеткам и удлинителям, имеющим заземление, и не модифицируйте вилку прибора каким-либо образом.
- ▲ Прибор нуждается в чистке после каждого использования.
- ▲ Всегда эксплуатируйте прибор с установленной крышкой контейнера для кофейных зерен.
- ▲ Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте вилку сухими руками.
- ▲ Не погружайте устройство и провод питания в воду или другие жидкости – оно может быть повреждено в результате корот-

кого замыкания. Пользуйтесь прибором исключительно сухими руками. В случае падения прибора в воду немедленно отключите подачу питания в электрическую розетку, затем выньте вилку провода питания прибора из розетки. Ни в коем случае не опускайте руки в воду – это может привести к поражению электрическим током.

- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Не размещайте и не используйте устройство на мокрой или горячей поверхности.
- ▲ Не открывайте корпус прибора и не пытайтесь разбирать его – внутри нет обслуживаемых частей.
- ▲ Используйте прибор на высоте не более 2000 м.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не прикасайтесь к горячей поверхности прибора во время его работы.
- ▲ Не накрывайте устройство во время работы – это может привести к неисправностям или поломке.

- ▲ Не ставьте изделие в местах, где оно может легко упасть (края столов/столешниц, мягкая мебель и пр.).
- ▲ Не используйте изделие на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью. Попадание влаги на контактную группу устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- ▲ Дайте прибору остыть перед присоединением/отсоединением каких-либо частей и перед началом чистки.
- ▲ Не оставляйте воду в резервуаре для воды, если прибор не используется долгое время.
- ▲ Всегда используйте холодную воду для приготовления кофе. Теплая вода и иные жидкости в резервуаре могут повредить устройство.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными

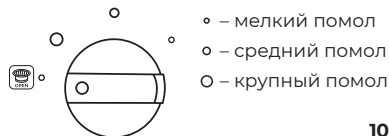
способностями, а также с нарушениями душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



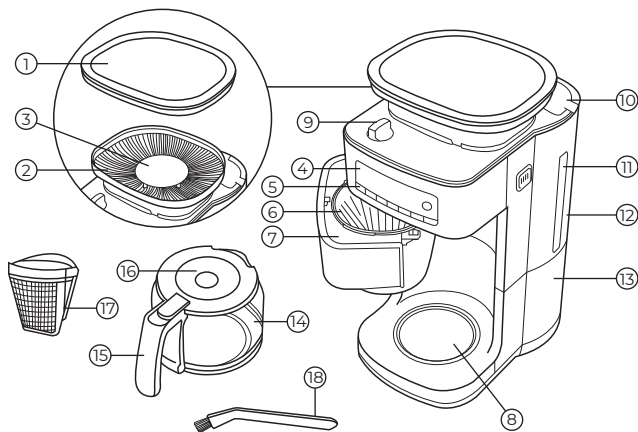
В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Крышка контейнера для кофейных зерен
2. Контейнер для кофейных зерен
3. Встроенная кофемолка
4. Дисплей
5. Панель управления
6. Воронка с противокапельной системой
7. Отсек для воронки
8. Конфорка для подогрева готового кофе
9. Регулятор величины помола кофейных зерен:



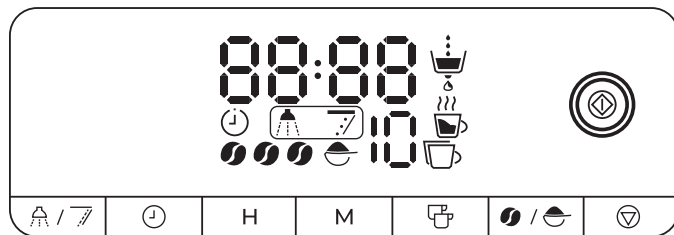
– жернова разъединены (используется при чистке жерновов кофеварки)



10. Крышка резервуара для воды
11. Шкала количества чашек кофе: 2, 4, 6, 8, 10
12. Резервуар для воды
13. Корпус кофеварки
14. Стеклонная колба для кофе

15. Ручка колбы
16. Крышка колбы
17. Многократный нейлоновый фильтр
18. Чистящая щеточка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Индикация		Кнопки	
	Индикатор времени. Отображает текущее время и установленное время приготовления кофе по таймеру	H	Кнопка «Часы». С ее помощью можно выбрать часы при настройке текущего времени и таймера
		M	Кнопка «Минуты». С ее помощью можно выбрать минуты при настройке текущего времени и таймера

	Индикатор степени крепости кофе:  – слабая  – средняя  – сильная		Кнопка выбора степени крепости кофе из цельных кофейных зерен / приготовления из молотых кофейных зерен
	Индикатор молотого кофе. Горит, когда выбран режим приготовления кофе из заранее молотых кофейных зерен		
	Индикатор количества чашек. Показывает, сколько чашек кофе будет приготовлено		Кнопка «Количество чашек». С ее помощью можно выбрать количество чашек кофе, которое будет приготовлено за один раз
	Индикатор работы кофеварки. Мигает в процессе приготовления кофе		Кнопка «Старт» с индикацией. Запускает работу кофеварки. Горит в режиме работы, мигает в режиме настройки

	Индикатор подогрева. Мигает, когда кофеварка находится в режиме подогрева кофе		Кнопка «Отмена». Позволяет прервать процесс настройки кофеварки, прекратить процесс приготовления и подогрева кофе
	Индикатор «Отсрочка старта». Горит, когда включена функция приготовления кофе по заранее установленному времени		Кнопка «Отсрочка старта». С ее помощью можно заранее установить время, в которое кофеварка начнет варить кофе
	Индикатор очистки кофемолки:  – процесс удаления накипи  – для очистки предоставлен доступ к нижней части кофемолки		Кнопка для удаления накипи / открытия доступа к нижней части кофемолки. С ее помощью можно выбрать режим отчистки накипи или открыть доступ к нижней части кофемолки для ее очистки

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.



Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.

При установке кофеварки предусмотрите минимум 15 см пустого пространства сверху, чтобы была возможность засыпать кофейные зерна в контейнер.



Во время работы от кофеварки может исходить пар, учитывайте это при выборе места расположения.

Перед началом работы следует промыть кофеварку:

1. Установите прибор на горизонтальную твердую ровную и устойчивую поверхность.
2. Подключите прибор к электросети, он перейдет в режим ожидания, на дисплее отобразится индикатор времени «12:00».
3. Залейте в резервуар воду до отметки MAX.
4. Не засыпайте в воронку с установленным нейлоновым фильтром молотый кофе, контейнер для кофейных зерен также оставьте пустым.
5. Проведите полный цикл приготовления кофе при любых настройках.
6. После этого слейте горячую воду из стеклянной колбы. Кофеварка готова к использованию.

НАСТРОЙКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Кофеварка оснащена электронными часами. Чтобы установить текущее время:

1. В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **Н** или кнопку **М**, чтобы перейти к настройке текущего времени.
2. Нажимая на кнопку **Н**, установите часы.
3. Нажимая на кнопку **М**, установите минуты.
4. Часы на дисплее мигнут 4 раза, устройство отобразит выбранное время.



Текущее время будет отображаться до тех пор, пока не будет установлено другое или пока прибор не будет отключен от электросети.



Для выхода из режима установки текущего времени без изменений нажмите на кнопку «Отмена» (▽).

НАПОЛНЕНИЕ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ

Откройте крышку и налейте в контейнер для воды необходимое количество воды. Количество воды зависит от того, сколько чашек кофе Вы хотите приготовить (минимум – 2, максимум – 10).



В процессе приготовления кофе кофеварка использует ВСЮ воду, что Вы зальете в резервуар для воды.



Используйте фильтрованную воду для предотвращения образования осадка и накипи.

ЗАСЫПАНИЕ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН И ВЫБОР СТЕПЕНИ ПОМОЛА

1. Снимите крышку с контейнера для кофейных зерен.
2. Насыпьте в контейнер кофейные зерна (Вы можете насыпать определенное количество зерен, а можете заполнить весь контейнер сразу).



Всегда используйте только обжаренные кофейные зерна.



Не насыпайте кофейные зерна с горкой, чтобы избежать их просыпания.

Следите, чтобы крышка резервуара для воды была закрыта во избежание попадания в контейнер для воды кофейных зерен.

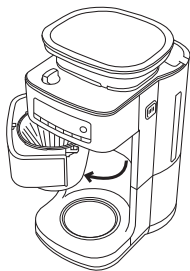
3. Закройте контейнер крышкой.

4. Выберите степень помола, используя регулятор величины помола (мелкий, средний, крупный).

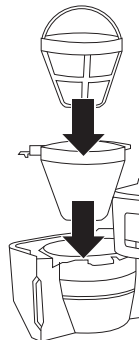
i При переключении на другую степень помола в кофемолке все равно останется кофейный порошок предыдущего размера. Чтобы полностью очистить жернова кофемолки, следуйте инструкциям раздела «ЧИСТКА И УХОД».

УСТАНОВКА ФИЛЬТРА

1. Откройте отсек с пластиковой воронкой.



2. Вставьте в воронку многоразовый нейлоновый фильтр.



i При желании Вы можете заменить многоразовый нейлоновый фильтр на одноразовые бумажные фильтры (в комплект не входят). Используйте бумажные фильтры подходящего размера. Рекомендуемый размер № 4.

3. Закройте отсек с пластиковой воронкой.

ВЫБОР КОЛИЧЕСТВА ЧАШЕК КОФЕ

Нажимайте на кнопку  до тех пор, пока на дисплее не отобразится нужное Вам количество чашек кофе (от 2 до 10).

Нажатие происходит циклично, в процессе установки мигает индикатор количества чашек , и кнопка .



Помните, что кофеварка использует всю воду, залитую в резервуар для воды, независимо от того, какое количество чашек Вы установили!



Выбранное количество чашек кофе будет установлено до тех пор, пока не будет выбрано другое количество или пока прибор не будет отключен от электросети.



Индикатор количества чашек кофе и индикатор кнопки «Старт»  будут мигать до тех пор, пока Вы не перейдете к установке других параметров либо не нажмете на кнопку  или на кнопку .

Для выхода из режима установки количества чашек без изменений нажмите на кнопку «Отмена» .

ВЫБОР ИСПОЛЬЗУЕМОГО КОФЕ И ЕГО КРЕПОСТИ

Нажимая на кнопку  / , можно настроить крепость напитка, сваренного из свежемолотых кофейных зерен, или выбрать напиток, сваренный из заранее молотого кофе.

- мигает индикатор  – выбрана слабая крепость кофе;
- мигает индикатор   – выбрана средняя крепость кофе;
- мигает индикатор    – выбрана сильная крепость кофе;
- мигает индикатор  – выбран напиток из молотого кофе.



Выбранные параметры будут установлены, пока не будут выбраны другие или пока прибор не будет отключен от электросети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

I В процессе приготовления кофе от кофеварки может исходить пар. Это нормально.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ ЦЕЛЬНЫХ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

1. Наполните резервуар необходимым количеством воды.
2. Засыпьте кофейные зерна в контейнер для кофейных зерен и, используя регулятор величины помола (9), выберите желаемый помол кофе (мелкий, средний, крупный).
3. Установите многоразовый нейлоновый фильтр в пластиковую воронку.
4. Выберите количество чашек кофе, которое нужно приготовить, нажимая кнопку  несколько раз.
5. Выберите крепость кофе, нажимая кнопку  /  несколько раз.
6. Нажмите на кнопку , чтобы начать процесс приготовления кофе. На дисплее замигает индикатор , а кнопка  загорится.

7. Если Вам нужно прервать процесс приготовления кофе, нажмите на кнопку «Отмена» .
8. Сначала кофейные зерна будут перемалываться. После того как свежемолотый кофе поступит в воронку, вода из резервуара для воды поступит туда же, пройдя процесс нагревания. При этом кофеварка будет издавать характерные звуки.
9. Когда кофе будет готов, погаснут индикатор  и кнопка , индикатор  загорится. Кофеварка перейдет в режим подогрева кофе.
10. Чтобы самостоятельно прекратить подогрев кофе, нажмите на кнопку «Отмена» .
11. Когда подогрев кофе закончится, индикатор , погаснет, а кофеварка перейдет в режим ожидания.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ ИЗ МОЛОТЫХ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

1. Наполните резервуар необходимым количеством воды.
2. Установите многоразовый нейлоновый фильтр в пластиковую воронку.

3. Засыпьте в фильтр молотый кофе.
4. Выберите количество чашек кофе, которое нужно приготовить, нажимая кнопку  несколько раз.
5. Выберите молотый кофе , нажимая на кнопку  /  несколько раз.
6. Нажмите на кнопку , чтобы начать процесс приготовления кофе. На дисплее замигает индикатор , а кнопка  загорится.
7. Если Вам нужно прервать процесс приготовления кофе, нажмите на кнопку «Отмена» .
8. Когда кофе будет готов, погаснут индикатор  и кнопка , а индикатор , загорится. Кофеварка перейдет в режим подогрева кофе.
9. Чтобы самостоятельно прекратить подогрев кофе, нажмите на кнопку .
10. Когда подогрев кофе закончится, индикатор , погаснет, а кофеварка перейдет в режим ожидания.

ФУНКЦИЯ «ОТСРОЧКА СТАРТА»



Перед использованием данной функции убедитесь, что у Вас правильно установлено

текущее время. Как установить текущее время на кофеварке, смотрите в разделе «Настройка текущего времени».

1. Наполните резервуар необходимым количеством воды.
2. Установите многоразовый нейлоновый фильтр в пластиковую воронку.
3. Выберите количество чашек кофе, которое нужно приготовить, используя кнопку .
4. Выберите кофе, который Вы хотите приготовить, нажимая на кнопку  /  несколько раз.
5. Если Вы хотите приготовить кофе из цельных кофейных зерен, засыпьте их в контейнер для кофейных зерен и, используя регулятор величины помола, выберите желаемый помол кофе (мелкий, средний, крупный).

Если Вы хотите приготовить кофе из молотых зерен, то насыпьте молотый кофе в фильтр.

6. Нажмите на кнопку , на дисплее замигают индикатор времени и кнопка .
7. Используя кнопки **Н** и **М**, настройте время, в которое кофеварка должна начать приготовления кофе.

8. После этого нажмите на кнопку . На дисплее останутся гореть индикатор с настроенным Вами временем, индикатор  и кнопка .
9. В установленное время кофеварка начнет готовить кофе, на дисплее погаснет индикатор  и замигает индикатор .
10. Если Вам нужно прервать процесс приготовления кофе, нажмите на кнопку «Отмена» .
11. Когда кофе будет готов, индикатор  и кнопка  погаснут, а индикатор  загорится. Кофеварка перейдет в режим подогрева кофе.
12. Чтобы самостоятельно прекратить подогрев кофе, нажмите на кнопку «Отмена» .
13. Когда подогрев кофе закончится, индикатор  погаснет, а кофеварка перейдет в режим ожидания.

 Для выхода из режима нажмите на кнопку «Отмена» . Кофеварка запомнит время, которое Вы устанавливали ранее.

При следующем использовании функции «Отсрочка старта» кофеварка автоматически предложит Вам то же время, что Вы установили до этого. Так будет до тех пор, пока Вы не измените время или не отключите кофеварку от электросети.

РЕЖИМ ПОДОГРЕВА ГОТОВОГО КОФЕ

После каждого приготовления кофе конфорка для подогрева кофе будет подогревать готовый напиток еще 40 минут.

При этом на дисплее будет мигать индикатор .

Чтобы преждевременно остановить подогрев готового кофе, нажмите на кнопку «Отмена» , при этом индикатор  погаснет.

ПРОТИВОКАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА

Прибор оснащен противокapельной системой, которая предотвращает проливание кофе, когда Вы вытаскиваете стеклянную колбу из кофеварки.



Помните, для того чтобы готовый кофе беспрепятственно поступал из пластиковой воронки в стеклянную колбу, необходимо, чтобы при приготовлении кофе колба всегда была закрыта крышкой.



Во время приготовления кофе нельзя вытаскивать из кофеварки стеклянную колбу дольше, чем на 30 секунд, во избежание переполнения пластиковой воронки.

КОМПЛЕКСНАЯ ЗАЩИТА ЭЛЕМЕНТОВ M-PRO



Прибор оснащен комплексной защитной системой, выключающей его при перегреве и перегрузке. Если это произошло, отсоедините прибор от электросети и дайте остыть в течение 30 минут. Очистите встроенную кофемолку и воронку от остатков кофе. После этого прибор снова будет готов к работе.

ЧИСТКА И УХОД

Отключите прибор от электросети и дайте устройству остыть после работы.

Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань. Для чистки трудновыводимых пятен используйте мягкое моющее средство. Перед дальнейшим использованием устройства тщательно высушите внешнюю поверхность.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус кофеварки, электрошнур и вилку в воду и иные жидкости или промывать их под струей воды.

Запрещается использование абразивных средств, агрессивных химических и иных веществ, применение которых не рекомендовано для очистки предметов, контактирующих с продуктами питания.

ЕЖЕДНЕВНЫЙ УХОД

Регулярная чистка и уход очень важны для продления срока службы прибора.

- После каждого приготовления кофе выбирайте кофейный жмых и мойте нейлоновый фильтр (бумажный фильтр выбрасывайте каждый раз и используйте новый).
- Мойте стеклянную колбу и воронку после каждого использования мягким чистящим средством или в посудомоечной машине.
- По необходимости протирайте отсек для кофейных зерен и крышку отсека влажной тканью.

ОЧИСТКА ЖЕРНОВОВ ВСТРОЕННОЙ КОФЕМОЛКИ

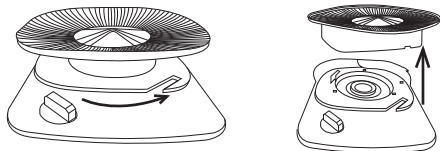
1. Если в контейнере остались кофейные зерна, то удалите их.



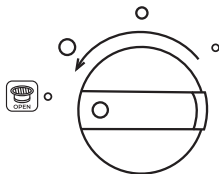
Если несколько зерен провалилось слишком глубоко и Вы не можете их достать, оставьте их.

2. Откройте отсек для воронки и вставьте в воронку многоразовый нейлоновый фильтр.
3. Нажмите на кнопку , чтобы перемолоть оставшиеся недоступные кофейные зерна.

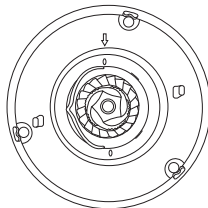
4. Когда характерный звук работы кофемолки прекратится, нажмите на кнопку «Отмена» , чтобы остановить процесс.
5. Отсоедините контейнер для кофейных зерен. Для этого поверните его против часовой стрелки и потяните вверх.



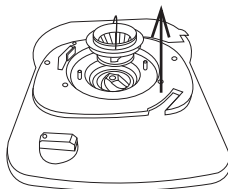
6. Переведите регулятор величины помола кофейных зерен в положение .



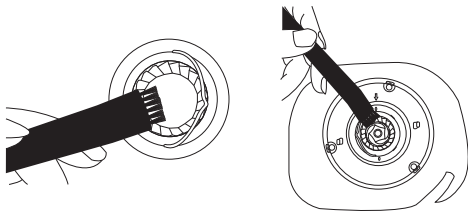
7. За ручку поверните верхний жернов вправо так, чтобы риска встала со стрелкой в одну линию.



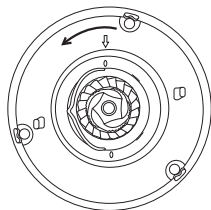
8. Потяните за ручку вверх, чтобы достать жернов.



9. Очистите жернова от остатков молотого кофе с помощью входящей в комплект щеточки.

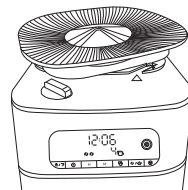


- 10.** Вставьте верхний жернов на место, соединяя риску со стрелкой, и поверните его влево, чтобы закрепить.

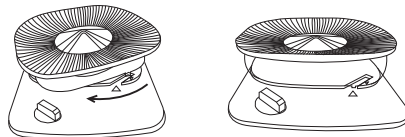


- 11.** Переведите регулятор величины помола в любое положение, кроме , чтобы зафиксировать жернова.

- 12.** Вставьте контейнер для кофейных зерен на место, соединив выступ на нем с боковой стрелкой на корпусе кофеварки.



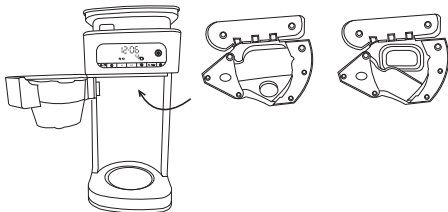
- 13.** Поверните контейнер по часовой стрелке, чтобы его выступ оказался на одной линии с центральной стрелкой на корпусе кофеварки.



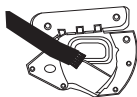
- 14.** Откройте отсек для воронки, достаньте фильтр и удалите из него содержимое.

- 15.** После этого, не закрывая отсек для воронки, нажмите 2 раза на кнопку  – на дисплее замигает индикатор .

16. Нажмите на кнопку , металлическая створка сдвинется, открыв доступ к нижней части кофемолки.



17. Очистите нижнюю часть кофемолки от остатков молотого кофе с помощью щетки.



18. После очистки нажмите на кнопку «Отмена» , металлическая створка закроет нижнюю часть кофемолки.



19. Закройте отсек для воронки.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ



Не используйте токсичные очистители! Используйте специализированные средства удаления накипи для кухонной техники или лимонную кислоту.



Удаляйте накипь после 60 использований кофеварки.

1. Налейте в резервуар воду с разведенным в ней средством для удаления накипи или лимонной кислотой до отметки MAX (10 чашек).
2. Нажмите на кнопку  / , на дисплее замигает значок .
3. Затем нажмите на кнопку , чтобы начать процесс очистки от накипи.
4. Подождите, пока кнопка  погаснет, на дисплее погаснет индикатор  и весь объем жидкости прольется в стеклянную колбу.
5. Освободите колбу от жидкости.
6. Повторите цикл еще 2 раза, используя только чистую воду для тщательной промывки кофеварки.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Прибор не работает	Прибор не подключен к электросети	Проверьте целостность кабеля питания и вилки прибора
		Подключите прибор к электросети
	Розетка неисправна	Подключите прибор к исправной розетке
Температура электрошнура или вилки слишком высока	Вилка и розетка имеют плохой контакт	Подсоедините прибор к другой розетке
Жидкость не поступает в стеклянную колбу	После последнего использования прибор был недостаточно очищен	Проведите очистку прибора в соответствии с разделом «ЧИСТКА И УХОД»
	Прибор сильно засорился	
	Вы используете молотый кофе слишком мелкого размера	При приготовлении кофейного напитка из молотого кофе рекомендуется использовать кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
	Молотый кофе в фильтре утрамбован слишком сильно	При приготовлении кофейного напитка из молотого кофе не прилагайте чрезмерных усилий в процессе укладки его в фильтр

Неисправность	Возможные причины	Способ решения
Жидкость поступает в стеклянную колбу слишком быстро	Вы используете молотый кофе слишком крупного размера	При приготовлении кофейного напитка из молотого кофе рекомендуется использовать кофе, предназначенный для использования в кофеварках данного типа
	Недостаточное количество молотого кофе в фильтре	При приготовлении кофейного напитка из молотого кофе насыпайте в фильтр достаточное количество кофе
Кофейные зерна не перемалываются	Жернова засорены	Проведите очистку прибора в соответствии с разделом «ЧИСТКА И УХОД»
В воронку поступил кофе неправильного или разного размера	Вы изменили размер помола, но в воронку поступили остатки кофейного порошка предыдущего размера	



Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре.

ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

Телефон: 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

Почта: info@garlyn.ru

График работы: ежедневно с 10 до 20.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип товара	кофеварка капельная
Товарный знак.....	Garlyn
Модель	Al Mattino
Напряжение.....	220-240 В, 50 Гц
Мощность.....	915-1080 Вт
Материал корпуса.....	пластик, нержавеющая сталь
Защита от поражения электротоком	класс I
Управление	электронное
Тип	капельная
Емкость резервуара для воды	1,3 л
Объем колбы для кофе.....	1,8 л
Автоотключение.....	есть
Количество приготавливаемых чашек кофе.....	2, 4, 6, 8, 10
Авторегулирование времени заваривания.....	есть
Съемная пластиковая воронка.....	есть
Противокапельная система	есть
Отсрочка старта	до 24 ч
Встроенная кофемолка	есть

Материал жерновов кофемолки.....	нержавеющая сталь
Максимальная загрузка контейнера кофемолки.....	180 г
Регулировка.....	крепости кофе/степени помола
Градуйрованная шкала на колбе.....	есть
Комплексная защита элементов M-Pro.....	есть
Длина электрошнура.....	0,7 м
Габаритные размеры в полной сборке.....	196 × 295 × 425 мм
Вес нетто.....	4,6 кг
Срок службы.....	3 года

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Кофеварка	1 шт.
Съемный контейнер для кофейных зерен.....	1 шт.
Пластиковая воронка.....	1 шт.
Нейлоновый многоразовый фильтр	1 шт.
Стеклянная колба для кофе	1 шт.
Щеточка для очистки.....	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Краткая инструкция пользователя	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.



Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.

УТИЛИЗАЦИЯ



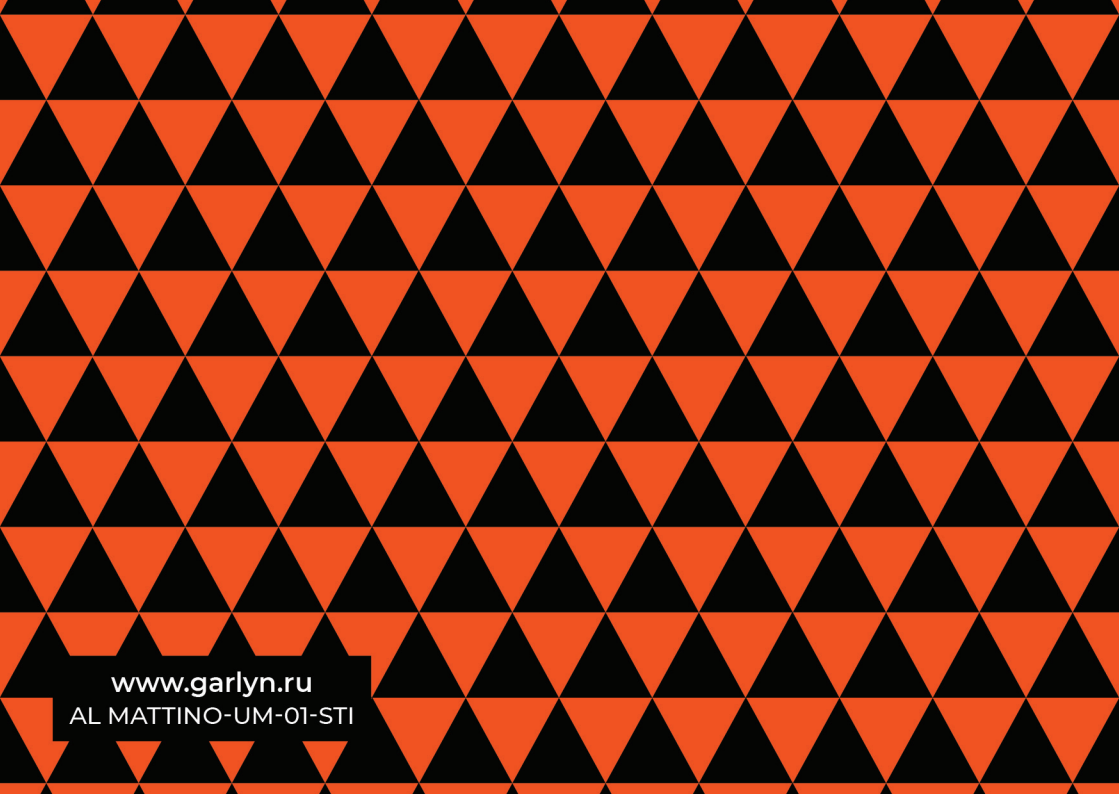
Внимание! После окончания срока службы в соответствии с экологическими требованиями не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Гарантийный срок: 12 месяцев с даты продажи изделия
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства
Спроектировано и разработано компанией Garlyn
Сделано в Китае

The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors are orange and black, with the orientation of the triangle determining the color: orange triangles point upwards, and black triangles point downwards.

www.garlynn.ru
AL MATTINO-UM-01-STI